

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 84

21e jaargang

31 maart 1978

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 616/78 van de Raad van 20 maart 1978 betreffende de bewijsstukken inzake de oorsprong van bepaalde in de Gemeenschap ingevoerde textielprodukten van de hoofdstukken 51 en 53 tot en met 62 van het gemeenschappelijk douanetarief en betreffende de voorwaarden waaronder die bewijsstukken kunnen worden aanvaard 1
- Verordening (EEG) nr. 617/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 4
- Verordening (EEG) nr. 618/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 6
- Verordening (EEG) nr. 619/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten 8
- Verordening (EEG) nr. 620/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie 11
- Verordening (EEG) nr. 621/78 van de Commissie van 29 maart 1978 tot vaststelling van het aantal jonge mannelijke runderen dat in het tweede kwartaal van 1978 onder bijzondere voorwaarden mag worden ingevoerd 13
- ★ Verordening (EEG) nr. 622/78 van de Commissie van 30 maart 1978 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3376/75 ten aanzien van de berekening van de bedragen van de vermindering van de belastingen op de invoer van produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan 15
- Verordening (EEG) nr. 623/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende verschuiving van de overnamedatum voor door de interventiebureaus krachtens de Verordeningen (EEG) nr. 2073/74 en (EEG) nr. 2320/74 te koop aangeboden rundvlees 17
- ★ Verordening (EEG) nr. 624/78 van de Commissie van 30 maart 1978 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 685/69 betreffende de uitvoeringsbepalingen van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room 18

2

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EEG) nr. 625/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van magere-melkpoeder	19
Verordening (EEG) nr. 626/78 van de Commissie van 30 maart 1978 ter vaststelling van de restituties bij de uitvoer van mout	25
Verordening (EEG) nr. 627/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag . . .	27
Verordening (EEG) nr. 628/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	29
Verordening (EEG) nr. 629/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	31
Verordening (EEG) nr. 630/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	33
Verordening (EEG) nr. 631/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor suiker en melasse, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	35
Verordening (EEG) nr. 632/78 van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 april 1978 van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	37
Verordening (EEG) nr. 633/78 van de Commissie van 30 maart 1978 tot rectificatie van Verordening (EEG) nr. 584/78 met betrekking tot de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad	40

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

78/319/EEG :

★ Richtlijn van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen	43
--	----

78/320/EEG :

★ Richtlijn van de Raad van 20 maart 1978 houdende aanvulling van Richtlijn 72/280/EEG betreffende de statistische enquêtes van de Lid-Statens inzake melk en zuivelprodukten	49
---	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 616/78 VAN DE RAAD

van 20 maart 1978

betreffende de bewijsstukken inzake de oorsprong van bepaalde in de Gemeenschap ingevoerde textielprodukten van de hoofdstukken 51 en 53 tot en met 62 van het gemeenschappelijk douanetarief en betreffende de voorwaarden waaronder die bewijsstukken kunnen worden aanvaard

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de regeling die met ingang van 1 januari 1978 op bepaalde in de Gemeenschap ingevoerde textielprodukten van de hoofdstukken 51 en 53 tot en met 62 van het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing is, mede voorziet in ten opzichte van sommige exporterende derde landen vastgestelde of overeengekomen kwantitatieve maxima, en dat voorts de gehele invoer van die textielprodukten onder een toezichtregeling valt;

Overwegende dat het nodig is door middel van geëigende controlemaatregelen verleggingen van het handelsverkeer en misbruiken te voorkomen, die de toepassing van bovengenoemde regeling in gevaar kunnen brengen; dat met het oog daarop de invoering van een stelsel van controle op de oorsprong van bepaalde in de Gemeenschap ingevoerde textielprodukten noodzakelijk is; dat de desbetreffende textielprodukten die zijn welke worden genoemd in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3019/77 van de Commissie van 30 december 1977 waarbij de invoer in de Gemeenschap van textielprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen aan uitvoervergunningen en kwantitatieve beperkingen wordt onderworpen⁽¹⁾;

Overwegende voorts dat de invoering van het stelsel van controle op de oorsprong het mogelijk moet maken een beter toezicht uit te oefenen op de invoer van die produkten en dat het in die zin een onmisbare aanvulling vormt op de invoerregeling voor genoemde produkten;

Overwegende dat het certificaat van oorsprong het meest geschikte bewijsstuk is met betrekking tot de meest gevoelige produkten; dat voor de minder gevoelige produkten met een op de factuur aangebrachte

verklaring betreffende de oorsprong kan worden volstaan om aan de controlevereisten te voldoen, voor zover er geen belangrijke misbruiken worden geconstateerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij invoer in de Gemeenschap dienen de textielprodukten van de hoofdstukken 51 en 53 tot en met 62 van het gemeenschappelijk douanetarief, genoemd in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3019/77 vergezeld te gaan van een bewijsstuk betreffende hun oorsprong, overeenkomstig de hierna vastgestelde regels.

Artikel 2

De in de Groepen I en II van bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3019/77 genoemde produkten dienen vergezeld te gaan van een certificaat van oorsprong overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „oorsprong van goederen”⁽²⁾.

Artikel 3

1. De produkten die niet onder artikel 2 vallen, dienen vergezeld te gaan van een verklaring van de exporteur of de leverancier, aangebracht op de factuur of bij het ontbreken hiervan op een ander handelsdocument betreffende die produkten, blijkens welke de betrokken produkten van oorsprong zijn uit het derde land waar de bedoelde verklaring is opgemaakt en voldoen aan de in artikel 5 bedoelde criteria voor het bepalen van de oorsprong.

2. Lid 1 laat de mogelijkheid onverlet om voor die produkten een certificaat van oorsprong af te geven op de wijze als omschreven in artikel 2.

⁽¹⁾ PB nr. L 357 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.

3. Niettegenstaande de overlegging van de in lid 1 bedoelde verklaring van oorsprong, kunnen de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap in geval van gegronde twijfel alle aanvullende bewijsstukken eisen ten einde zich ervan te vergewissen dat de verklaring van oorsprong voldoet aan de in artikel 5 bedoelde criteria voor het bepalen van de oorsprong.

Artikel 4

1. Elke Lid-Staat doet aan de Commissie mededeling van de door hem geconstateerde belangrijke misbruiken of onregelmatigheden met betrekking tot de in artikel 3 bedoelde verklaringen van oorsprong. De Commissie stelt de overige Lid-Staten hiervan in kennis.

2. Op verzoek van een Lid-Staat of op initiatief van de Commissie onderzoekt het Comité oorsprong onverwijld overeenkomstig de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 802/68 of het wenselijk is voor de betrokken produkten ten opzichte van het betreffende derde land overlegging van een certificaat van oorsprong overeenkomstig artikel 2 te verlangen.

3. Het besluit daartoe wordt genomen overeenkomstig de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68.

Artikel 5

De in de onderhavige verordening bedoelde certificaten en verklaringen van oorsprong mogen slechts worden aanvaard wanneer zij voldoen aan de criteria voor het bepalen van de oorsprong, die zijn vastgesteld in de in de Gemeenschap van kracht zijnde wetgeving.

Artikel 6

Wanneer er voor produkten die onder een zelfde post van de Nomenclatuur van de Internationale Douaneraad vallen, uiteenlopende criteria voor het bepalen van de oorsprong zijn vastgesteld, dienen de certificaten of verklaringen van oorsprong een omschrijving van de goederen te bevatten die voldoende nauwkeurig is om het criterium te kunnen beoordelen op basis waarvan het certificaat is afgegeven of de verklaring is opgemaakt.

Artikel 7

1. De certificaten van oorsprong worden afgegeven en de verklaringen van oorsprong worden opgemaakt in het land van oorsprong van de goederen.

2. Indien de goederen evenwel niet rechtstreeks uit het land van oorsprong worden ingevoerd, maar via een ander land binnenkomen, worden de in dit laatste land afgegeven certificaten van oorsprong aanvaard, mits de ontvankelijkheid van deze certificaten evenzeer wordt nagegaan als de ontvankelijkheid van de certificaten die door het land van oorsprong zijn afgegeven.

3. Lid 2 is niet van toepassing indien ten opzichte van het land dat het certificaat van oorsprong afgeeft kwantitatieve maxima zijn vastgesteld of overeengekomen voor de betrokken produkten.

Artikel 8

1. De certificaten inzake goederenverkeer en formulieren EUR. 1 en EUR. 2, A.CY. 1 en A.CY.2, A.E.1 en A.E.2, A.ET.1 en A.ET. 2, A.RL.1 en A.RL.2, evenals de certificaten van oorsprong Formule A en de formulieren APR die bij de invoer in de Gemeenschap worden overgelegd ter verkrijging van een tariefpreferentie, worden aanvaard in plaats van de in artikel 1 genoemde bewijsstukken betreffende de oorsprong.

2. De in artikel 1 genoemde bewijsstukken betreffende de oorsprong zijn niet vereist voor goederen die vergezeld gaan van een certificaat dat overeenkomt met de modellen en beantwoordt aan de voorwaarden die zijn vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 2635/77 ⁽¹⁾, en nr. 2636/77 ⁽²⁾ en bij de overeenkomstige bepalingen die deze later zullen vervangen.

3. Lid 2 is ook van toepassing op goederen die vergezeld gaan van een certificaat dat overeenkomt met het model en beantwoordt aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in bijlage D van Verordening (EEG) nr. 3019/77 en in de overeenkomstige bepalingen die deze later zullen vervangen of aanvullen.

4. Voor niet-commerciële invoer waarvoor overeenkomstig de betrokken preferentiële regelingen geen documenten als bedoeld in lid 1 behoeven te worden overgelegd, geldt de onderhavige verordening niet.

5. De voorwaarden waaronder deze verordening van toepassing is op andere niet-commerciële invoer dan die bedoeld in lid 4, worden vóór 1 april 1979 vastgesteld volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68.

Tot het tijdstip waarop die regeling van toepassing wordt, mogen de Lid-Staten de nationale regeling die zij ter zake toepassen handhaven.

Artikel 9

De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de maatregelen die zij nemen voor de toepassing van deze verordening.

Artikel 10

Vóór 1 mei 1978 verladen goederen kunnen zonder overlegging van de in artikel 1 genoemde bewijsstukken betreffende de oorsprong worden ingevoerd tot en met 31 augustus 1978.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 307 van 30. 11. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 307 van 30. 11. 1977, blz. 42.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEINESEN

VERORDENING (EEG) Nr. 617/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/
77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 1729/77⁽³⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1729/77 uiteengezette bepalingen op deaanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commis-
sie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de
thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in
de bijlage van de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-
dukten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijge-
voegde tabel.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	87,89
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	116,42 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	77,45 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	81,34
10.04	Haver	76,27
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	72,02 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	78,82 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	81,10 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	134,83
11.01 B	Meel van rogge	120,20
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	191,50
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	144,39

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 618/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en moutDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/
77⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1730/
77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben
gewijzigd ;Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies dieaan de heffingen worden toegevoegd en die van
kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de ta-
bellen in de bijlage bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde
heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van
granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Veror-
dening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals
aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze veror-
dening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		3	4	5	6
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	1,80
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	14,51	14,51	14,51
10.02	Rogge	0	0	0	3,27
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,65
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	0	0	0	2,52

B. Mout

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		3	4	5	6	7
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	3,20	3,20
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	2,39	2,39
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 619/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2560/77 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer in de sector melk en zuivelprodukten wer-
den vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 2952/
77 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
524/78 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2952/77 uiteengezette bepalingen op de

prijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad,
leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde
heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de on-
derhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
804/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 73 van 15. 3. 1978, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in RE/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	21,28
04.01 A I b)	0120	19,28
04.01 A II a) 1	0130	19,28
04.01 A II a) 2	0140	23,74
04.01 A II b) 1	0150	18,28
04.01 A II b) 2	0160	22,74
04.01 B I	0200	48,76
04.01 B II	0300	103,14
04.01 B III	0400	159,39
04.02 A I	0500	15,30
04.02 A II a) 1	0620	91,24
04.02 A II a) 2	0720	125,67
04.02 A II a) 3	0820	127,67
04.02 A II a) 4	0920	138,08
04.02 A II b) 1	1020	85,24
04.02 A II b) 2	1120	119,67
04.02 A II b) 3	1220	121,67
04.02 A II b) 4	1320	132,08
04.02 A III a) 1	1420	20,76
04.02 A III a) 2	1520	28,03
04.02 A III b) 1	1620	103,14
04.02 A III b) 2	1720	159,39
04.02 B I a)	1820	30,00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0,8524 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,1967 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1,3208 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0,8524 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,1967 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1,3208 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2810	33,26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,0314 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,5939 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	187,52
04.03 B	3210	228,77
04.04 A I a) 1	3321	15,00
04.04 A I a) 2	3420	123,64 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15,00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	123,64 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	123,64 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	123,64
04.04 B	3900	153,56 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	127,81
04.04 D I	4120	30,00
04.04 D II a) 1	4410	121,52
04.04 D II a) 2	4510	131,61
04.04 D II b)	4610	211,61
04.04 E I a)	4710	153,56
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15,00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	167,41

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2 aa)	4922	127,68 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	127,68 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	127,68 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	127,68 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	127,68
04.04 E I c) 1	5210	95,76
04.04 E I c) 2	5250	207,68
04.04 E II a)	5310	153,56
04.04 E II b)	5410	207,68
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18,95
21.07 F I	5600	18,95
23.07 B I a) 3	5700	65,93
23.07 B I a) 4	5800	85,54
23.07 B I b) 3	5900	80,00
23.07 B I c) 3	6000	65,66
23.07 B II	6100	85,54

Voor de aantekeningen ⁽¹⁾ tot ⁽⁶⁾ zie de aantekeningen ⁽¹⁾ tot ⁽⁶⁾ van Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het per kilogram aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
- b) 6,00 RE,
- c) 13,11 RE.

⁽¹⁰⁾ De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het per kilogram aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
- b) 13,11 RE.

⁽¹¹⁾ De heffing is beperkt tot 7,50 RE per 100 kg netto.

⁽¹²⁾ De heffing voor 100 kg netto is beperkt tot 6 % van de douanewaarde.

⁽¹³⁾ De heffing is beperkt tot 49,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Finland, Oostenrijk, Roemenië en Zwitserland (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁴⁾ De heffing is beperkt tot 69,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Finland, Oostenrijk, Roemenië en Zwitserland (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁵⁾ De heffing is beperkt tot 69,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Bulgarije, Hongarije, Roemenië en Turkije (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁶⁾ De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) en melksuikerstroop die behoren tot de onderverdeling 17.02 A II.

NB : Wat post 04.04 betreft is de toe te passen wisselkoers voor de omrekening in nationale munteenheden van de rekeneenheid, waarnaar in de tekst van de onderverdelingen van deze post wordt verwezen, in afwijking van algemene bepaling C 3, opgenomen in deel I, titel I, van het gemeenschappelijk douanetarief, de representatieve koers indien een dergelijke koers is vastgesteld overeenkomstig Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen, die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62).

VERORDENING (EEG) Nr. 620/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van de Raad van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland⁽³⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2843/76 van de Raad van 23 november 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen met name voor het bepalen van aanbiedingen van olijfolie op de wereldmarkt⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2361/77⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2844/76 van de Raad van 23 november 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen met name voor het bepalen van aanbiedingen van olijfolie op de Griekse markt⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2361/77, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit Algerije⁽⁷⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit Marokko⁽⁸⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit Tunesië⁽⁹⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije⁽¹⁰⁾, inzonderheid op artikel 10, lid 2,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 1362/76 van 14 juni 1976⁽¹¹⁾ heeft besloten

de heffingen in de sector olijfolie vast te stellen bij openbare inschrijving;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3188/76 van de Commissie van 23 december 1976 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende bijzondere maatregelen met name voor het bepalen van aanbiedingen van olijfolie op de wereldmarkt en op de Griekse markt⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2413/77⁽¹³⁾, de criteria zijn vermeld voor de vaststelling van de minimumheffing; dat deze minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de toestand van de wereldmarkt of de Griekse markt, alsmede van de door de aanvragers aangegeven heffingsbedragen;

Overwegende dat voor de andere produkten dan olijfolie rekening moet worden gehouden met het oliegehalte van deze produkten; dat evenwel geen heffingen worden toegepast bij invoer van perskoeken van olijven en andere afvalfen van onderverdeling 23.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief, met een oliegehalte van ten hoogste 3 %;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening dient te worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en bepaalde derde landen; dat bij de berekening van de heffing met name moet worden uitgegaan van de bij invoer uit derde landen toe te passen heffing;

Overwegende dat de toepassing van de hierboven aangehaalde bepalingen op de door de aanvragers op 27 en 28 maart 1978 voorgestelde heffingen ertoe leidt de minimumheffingen op de in de bijlage bij deze verordening vermelde bedragen vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1978.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.

⁽⁴⁾ PB nr. L 327 van 26. 11. 1976, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB nr. L 277 van 29. 10. 1977, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 327 van 26. 11. 1976, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁹⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 13.

⁽¹²⁾ PB nr. L 359 van 30. 12. 1976, blz. 26.

⁽¹³⁾ PB nr. L 279 van 1. 11. 1977, blz. 55.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(RE / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
07.01 N II	6,00	10,00
07.03 A II	6,00	10,00
15.07 A I a)	30,00 ⁽³⁾	56,00 ⁽³⁾
15.07 A I b)	30,00 ⁽³⁾	54,00 ⁽³⁾
15.07 A I c)	30,00 ⁽³⁾	54,00 ⁽³⁾
15.07 A II a)	31,00	58,00 ⁽¹⁾
15.07 A II b)	45,00	84,00 ⁽²⁾
15.17 B I a)	14,00	25,00
15.17 B I b)	22,00	40,00
23.04 A	2,00 ⁽⁴⁾	4,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,20 RE/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 2,56 RE/100 kg.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 6 RE/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 4,80 RE/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Griekenland en Spanje : 0,50 RE/100 kg ;
- b) voor Turkije : 18,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Algerije, Marokko, Tunesië : met 20,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door die landen ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

⁽⁴⁾ Op grond van artikel 3 van de Verordening (EEG) nr. 2843/76 en (EEG) n. 2844/76 wordt geen heffing toegepast bij invoer van perskoeken van olijven en andere afval van onderverdeling 23.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief, met een oliegehalte van 3 % of minder.

VERORDENING (EEG) Nr. 621/78 VAN DE COMMISSIE

van 29 maart 1978

tot vaststelling van het aantal jonge mannelijke runderen dat in het tweede kwartaal van 1978 onder bijzondere voorwaarden mag worden ingevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 4, sub a),

Overwegende dat de Raad in het kader van de invoerregeling voor jonge mannelijke mestrunderen een op ramingen berustende balans voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1978 heeft gemaakt, waarin een aantal van 200 000 dieren wordt vermeld; dat krachtens artikel 13, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 het aantal dat per kwartaal mag worden ingevoerd en het percentage waarmee de heffing bij invoer van deze dieren wordt verminderd, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de wijze waarop deze bijzondere regeling moet worden toegepast, is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 571/78 van de Commissie van 21 maart 1978 inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector rundvlees en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 585/77⁽³⁾;

Overwegende dat het noodzakelijk is gebleken rekening te houden met de behoeften van bepaalde gebieden in de Gemeenschap die een zeer groot tekort hebben aan mestrunderen; dat een dergelijk tekort zich met name in Italië voordoet, waar de behoeften voor het tweede kwartaal van 1978 op ten minste 45 000 dieren kunnen worden geraamd;

Overwegende dat de behoeften aan jonge mestrunderen een hoger percentage voor de vermindering van de heffing wettigen voor het tweede kwartaal van 1978 voor runderen met een gewicht van 220 tot 300 kg die van oorsprong en van herkomst zijn uit Joegoslavië;

Overwegende dat de gedeeltelijke vermindering van de heffing met name bedoeld is als bijdrage tot verbetering van de veehouderijstructuur en van de rundvleesproductie in Italië; dat daartoe de nodige maatregelen moeten worden getroffen om te garanderen dat deze regeling zoveel mogelijk rechtstreeks ten goede komt aan de landbouwers, zonder dat evenwel

de traditionele handel wordt uitgesloten; dat dit doel kan worden bereikt door bij de afgifte van certificaten voor deze regeling prioriteit te verlenen aan landbouwers of landbouworganisaties;

Overwegende dat volgens artikel 11, lid 9, van Verordening (EEG) nr. 571/78 de aanvrager zich verbindt over te gaan of onder zijn verantwoordelijkheid te doen overgaan tot het mesten; dat het hier handelt om landbouwers of om hun landbouworganisaties; dat het duidelijk is dat de verleende mogelijkheid aan de aanvrager om niet zelf het mesten uit te voeren in zekere gevallen het risico van fraude inhoudt; dat het daarom noodzakelijk is die mogelijkheid voor het betreffende kwartaal af te schaffen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het tijdvak van 1 april tot en met 30 juni 1978 wordt het in artikel 13, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde maximumaantal vastgesteld op 50 000 jonge mannelijke mestrunderen met een levend gewicht van ten hoogste 300 kg; daarvan moeten ten minste 45 000 stuks in Italië worden ingevoerd en gemest.

2. De heffing bij invoer van de in lid 1 bedoelde jonge runderen is gelijk aan de op de dag van invoer geldende heffing, verminderd met 50 %.

Voor ten hoogste 12 000 jonge runderen met een gewicht van 220 tot 300 kg, van oorsprong en van herkomst uit Joegoslavië, wordt de op de dag van invoer geldende heffing evenwel met 70 % verminderd.

3. De certificaataanvraag en het certificaat hebben overeenkomstig artikel 8, sub b), van Verordening (EEG) nr. 571/78 betrekking op:

- hetzij jonge runderen met een gewicht tot 300 kg,
- hetzij jonge runderen met een gewicht van 220 tot 300 kg, van oorsprong en van herkomst uit Joegoslavië.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 78 van 22. 3. 1978, blz. 10.

In het laatste geval moet op de certificaataanvraag en op het certificaat in de vakken 13 en 14 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

- Joegoslavië,
- Jugoslaven,
- Jugoslawien,
- Yugoslavia,
- Yougoslavie,
- Jugoslavia.

Het certificaat houdt de verplichting in tot invoer uit het aangegeven land.

4. De categorieën van het levend gewicht en de oorsprong van de produkten in het geval als bedoeld in lid 3, eerste alinea, tweede streepje, worden door de Lid-Staten gespecificeerd in de in artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 571/78 bedoelde mededeling.

5. Binnen het aan Italië toegewezen aantal kunnen de invoercertificaten voor ten hoogste 30 000 dieren rechtstreeks aan landbouwers of landbouworganisaties worden afgegeven.

Daartoe worden de categorieën van de aanvragers door deze Lid-Staat gespecificeerd in de in artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 571/78 bedoelde mededeling.

Artikel 2

Wat betreft de hoeveelheid bedoeld in bovenstaand artikel 1, lid 5, en in afwijking van artikel 11, lid 9, van Verordening (EEG) nr. 571/78, zijn de aanvragen voor invoercertificaten aangeboden door de landbouwers of landbouworganisaties niet ontvankelijk, tenzij de aanvrager zich schriftelijk verbindt op zijn bedrijf of bedrijven, of wanneer het handelt om een landbouworganisatie op die van haar leden, de jonge runderen te mesten die ingevoerd zijn uit hoofde van deze verordening.

Artikel 3

In de zin van artikel 11, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 571/78 worden alle aanvragen van dezelfde belanghebbende die betrekking hebben op dezelfde gewichtscategorie en op hetzelfde percentage waarmee de heffing wordt verminderd, beschouwd als één aanvraag.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

VERORDENING (EEG) Nr. 622/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3376/75 ten aanzien van de berekening van de bedragen van de vermindering van de belastingen op de invoer van produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽²⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3328/75 van de Raad van 18 december 1975 houdende verlenging van de regeling inzake vermindering van de belastingen op de invoer van produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2570/77⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3376/75 van de Commissie van 23 december 1975⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2771/77⁽⁶⁾, de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3328/75 zijn vastgesteld;

Overwegende dat momenteel bij de berekening van de bedragen van de vermindering van de belastingen op de invoer van de betrokken produkten in de Gemeenschap slechts twee gebieden worden onderscheiden; dat, gezien de ontwikkeling van de munteenheden van de verschillende Lid-Staten, de vermindering van de belastingen op de invoer voortaan voor elke Lid-Staat afzonderlijk moet worden berekend, met inachtneming van het monetaire compenserende bedrag dat geldt bij invoer in de betrokken Lid-Staat;

Overwegende dat de vermindering samengesteld is uit elementen van heffingen en monetaire compenserende bedragen; dat voorts vaststelling van de vermindering in rekeneenheid problemen kan doen ontstaan, met name inzake de door het uitvoerende land toe te passen omrekeningskoers; dat daarom de vermindering voor elke Lid-Staat van bestemming in de nationale munteenheid moet worden vastgesteld;

Overwegende dat het dienstig lijkt aan te geven op welke wijze het bij invoer te innen bedrag wordt berekend;

Overwegende dat de vermindering van de belastingen bij invoer elk kwartaal wordt vastgesteld; dat in dit bedrag wijziging kan komen tijdens het vervoer naar de Gemeenschap; dat het land van uitvoer zich voor de berekening van de bij de uitvoer te innen belasting slechts kan baseren op de geldende vermindering; dat de belasting bij uitvoer moet worden vergeleken met de vermindering die geldt op het tijdstip van uitvoer;

Overwegende dat de toe te passen belasting bij invoer die is welke geldt op de dag waarop de aangifte om de goederen in het vrije verkeer te brengen, wordt aanvaard; dat deze belasting wordt verminderd met de op die datum geldende vermindering;

Overwegende dat het Monetair Comité zal worden geraadpleegd en dat, gezien de urgentie, de voorgenomen maatregelen moeten worden vastgesteld volgens de bepalingen van artikel 3, lid 2, van Verordening nr. 129;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3376/75 wordt gelezen:

„Artikel 4

1. Het in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3328/75 bedoelde bedrag voor elk produkt dat bestemd is voor invoer in een Lid-Staat is gelijk aan 90 % van het bedrag van de heffing nadat deze eventueel gecorrigeerd is met het monetaire compenserende bedrag dat bij invoer in die Lid-Staat geldt in de week voorafgaande aan die waarin het kwartaal begint waarvoor de vermindering wordt berekend;

De vermindering wordt voor elke Lid-Staat in de nationale munteenheid vastgesteld.

(1) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

(2) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

(3) PB nr. L 329 van 23. 12. 1975, blz. 4.

(4) PB nr. L 300 van 24. 11. 1977, blz. 1.

(5) PB nr. L 333 van 30. 12. 1975, blz. 44.

(6) PB nr. L 320 van 15. 12. 1977, blz. 17.

2. De vermindering wordt in mindering gebracht op de heffing die geldt op de dag waarop de douaneformaliteiten voor invoer in de betrokken Lid-Staat worden vervuld, nadat deze eventueel vooraf is gecorrigeerd met de monetaire coëfficiënt vermeld in bijlage II van de verordening van de Commissie tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen en met het op dezelfde datum in de betrokken Lid-Staat geldende monetaire compenserende bedrag.”.

Artikel 2

Artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3376/75 wordt gelezen :

„Artikel 5

1. De belastingen op de invoer worden alleen met het overeenkomstig artikel 4 vastgestelde bedrag verminderd indien :

- a) een belasting bij uitvoer is geïnd die ten minste gelijk is aan het overeenkomstig artikel 4 vastgestelde bedrag ;
- b) op het certificaat inzake goederenverkeer EUR 1 van het model bedoeld in artikel 6 van Protocol nr. 1 van de Overeenkomst van Lomé
 - in vak nr. 7 de bij uitvoer geïnde belasting per 100 kg is vermeld,
 - in vak nr. 8 de post van het gemeenschappelijk douanetarief voor het betrokken produkt is vermeld.

Voor elke post van het gemeenschappelijk douanetarief wordt een afzonderlijk certificaat opgemaakt.

2. Bij het vervullen van de douaneformaliteiten om de betrokken goederen in het vrije verkeer te brengen wordt de per 100 kg geïnde belasting bij uitvoer vergeleken met het bedrag dat overeenkomstig artikel 4 voor de Lid-Staat van invoer is vastgesteld en van toepassing is op het tijdstip van afgifte van het certificaat inzake goederenverkeer EUR 1.

Indien de bij uitvoer geïnde belasting in een andere munteenheid is uitgedrukt dan die van de Lid-Staat van invoer, wordt als wisselkoers de laatste verkoopkoers gebruikt die is geregistreerd op de meest representatieve wisselmarkt of wisselmarkten van die Lid-Staat.

De bij uitvoer geïnde belasting wordt geacht overeen te komen met het overeenkomstig artikel 4 vastgestelde bedrag, wanneer bij vergelijking blijkt dat de belasting bij uitvoer, uitgedrukt in de munteenheid van de Lid-Staat van invoer, niet lager is dan bedoeld bedrag.

3. De toe te passen vermindering van de belastingen op de invoer is die welke geldt op de dag van de aanvaarding van de aangifte om de goederen in het vrije verkeer te brengen.

4. Toepassing van deze verordening kan in geen geval leiden tot toekenning van een bedrag.”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

VERORDENING (EEG) Nr. 623/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende verschuiving van de overnamedatum voor door de interventiebureaus krachtens de Verordeningen (EEG) nr. 2073/74 en (EEG) nr. 2320/74 te koop aangeboden rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2073/74 van de Commissie van 5 augustus 1974 betreffende de verkoop van rundvlees uit interventievoorraden tegen een vooraf forfaitair vastgestelde prijs⁽³⁾, en in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2320/74 van de Commissie van 10 september 1974 betreffende de verkoop tegen een van tevoren forfaitair vastgestelde prijs van voor de uitvoer bestemd rundvlees uit interventievoorraden⁽⁴⁾, welke beide laatstelijk gewijzigd zijn bij Verordening (EEG) nr. 280/78⁽⁵⁾, bepaalde verkoopprijzen zijn vastgesteld voor rundvlees dat respectievelijk vóór 1 februari 1977 en vóór 1 april 1977 door interventiebureaus is overgenomen; dat de voorraden van dien aard zijn dat het dienstig blijkt deze data te wijzigen in respectievelijk 1 maart 1977 en 1 augustus 1977, ten einde de verkoop van de hoeveelheden vlees die vóór deze data door de interventiebureaus zijn aangekocht te vergemakkelijken;

Overwegende dat het noodzakelijk is in een betere verdeling van het betrokken vlees te voorzien in de

gevallen dat de beschikbare hoeveelheden beperkt zijn, ten einde te voorkomen dat belangstellenden die niet in de gelegenheid zijn hun aanbiedingen snel in te dienen ontmoedigd worden;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De datum „1 februari 1977” in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2073/74 wordt vervangen door „1 maart 1977”.

2. De datum „1 april 1977” in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2320/74 wordt vervangen door „1 augustus 1977”.

Artikel 2

Ingeval de bij een interventiebureau voorhanden voorraden geringer zijn dan die, waarvoor op de dag van het inwerkingtreden van deze verordening aanvragen worden ingediend, worden deze aanvragen geacht gelijktijdig te zijn ingediend.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 3 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 216 van 7. 8. 1974, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 248 van 11. 9. 1974, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB nr. L 41 van 11. 2. 1978, blz. 20.

VERORDENING (EEG) Nr. 624/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 685/69 betreffende de uitvoeringsbepalingen van de interventie maatregelen op de markt voor boter en roomDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2560/77 ⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,Overwegende dat de artikelen 6 en 24 van Verorde-
ning (EEG) nr. 685/69 van de Commissie van 14 april
1969 betreffende de uitvoeringsbepalingen van de in-
terventie maatregelen op de markt voor boter en
room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 630/77 ⁽⁴⁾, de verschillende elementen met betrek-
king tot de opslagkosten bepalen, evenals de voor de
financiering te hanteren rentevoet; dat het noodzake-
lijk is deze bedragen te wijzigen ten einde rekening te
houden met de evolutie van de kosten en de situatie
op de markt voor boter in de Gemeenschap;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het adviesvan het Comité van beheer voor melk en zuivelpro-
dukten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Artikel 6, lid 2, en artikel 24, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 685/69 worden als volgt gewijzigd :

- sub a) wordt „15,50 rekeneenheden” vervangen
door „16,90 rekeneenheden”,
- sub b) wordt „0,29 rekeneenheid” vervangen door
„0,31 rekeneenheid”,
- sub c) wordt „9,50 %” vervangen door „8,50 %”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 90 van 15. 4. 1969, blz. 12.⁽⁴⁾ PB nr. L 78 van 26. 3. 1977, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 625/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van magere-melkpoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, met name op artikel 7, lid 5, en artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten⁽³⁾, met name op artikel 4,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1108/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van magere-melkpoeder⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1457/75⁽⁵⁾, verschillende malen werd gewijzigd; dat die verordening, met het oog op de bij de toepassing ervan opgedane ervaring opnieuw zou moeten worden gewijzigd; dat het, duidelijkheidshalve, aanbeveling verdient genoemde verordening in te trekken en te vervangen door een nieuwe tekst;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1014/68 van de Raad van 20 juli 1968 houdende vaststelling van algemene voorschriften betreffende de openbare opslag van magere-melkpoeder⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1211/69⁽⁷⁾, de algemene voorschriften zijn vastgesteld betreffende de openbare opslag van magere-melkpoeder; dat de omschrijving van de uitvoeringsbepalingen inhoudt dat de voorwaarden voor de aankoop door het interventiebureau van het opgeslagen magere-melkpoeder worden vastgesteld;

Overwegende dat artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 voorschrijft dat de interventiebureaus slechts magere-melkpoeder kopen van eerste kwaliteit dat voldoet aan bepaalde eisen ten aanzien van de houdbaarheid en bepaalde voorwaarden ten aanzien van de minimumhoeveelheid, de verpakking en de aanduidingen op de verpakking vervult; dat het, teneinde de kwaliteit, met name de afwezigheid van andere toegevoegde produkten en de goede houdbaarheid van het ter interventie aangeboden produkt te waarborgen, dienstig is de vereisten voor te schrijven

waaraan de bedrijven waar de vervaardiging ervan plaatsvindt, moeten voldoen, en te voorzien in de instelling van en de regels voor een controle waaraan genoemde bedrijven, alsmede de vervaardiging en de kwaliteit van het magere-melkpoeder worden onderworpen;

Overwegende dat een maximumouderdom voor het ter interventie aangeboden magere-melkpoeder dient te worden vastgesteld; dat de kenmerken ervan moeten worden bepaald, rekening houdende met de kwaliteits- en verpakkingseisen die bestaan in de internationale handel; dat eveneens rekening moet worden gehouden met de vereisten die op grond van de ervaring nodig zijn gebleken voor de goede werking van het interventiestelsel; dat het, om dit te bereiken en met name te komen tot een gelijkvormige toepassing van de voorschriften, aanbeveling verdient de analysemethodes voor het produkt nader vast te stellen en op technisch/administratief vlak bepaalde regels en termijnen vast te leggen voor de ontvangst van de aanbiedingen tot verkoop, de overname en de betaling van het magere-melkpoeder door het interventiebureau alsmede de voorwaarden voor de terugbetaling aan het interventiebureau van de kosten die zijn opgetreden in het geval dat na de kwaliteitscontrole wordt geconstateerd, dat het magere-melkpoeder niet voldoet aan de in deze verordening neergelegde vereisten;

Overwegende dat volgens artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 de extra vervoerkosten gedragen worden door het interventiebureau indien de levering geschiedt aan een pakhuis dat op grotere afstand ligt dan de maximale afstand; dat deze maximale afstand vastgesteld moet worden rekening houdende met de gebruikelijke omstandigheden; dat het noodzakelijk is bij het forfaitaire bedrag voor de extra vervoerkosten, per ton en per kilometer, rekening te houden met de gemiddelde kosten in de Gemeenschap;

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1055/77 wordt bepaald dat een interventiebureau kan worden gemachtigd magere-melkpoeder op te slaan buiten het grondgebied van de Lid-Staat, waaronder het ressorteert; dat in dat geval monetaire compenserende bedragen niet van toepassing zijn;

Overwegende dat het, om de goede werking van een dergelijk stelsel te verzekeren noodzakelijk is te bepalen dat het interventiebureau moet beschikken over de betrokken produkten vóór de grensoverschrijding; dat deze regel echter het in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 genoemde principe geen afbreuk mag doen;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

(2) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

(3) PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.

(4) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 34.

(5) PB nr. L 145 van 6. 6. 1975, blz. 17.

(6) PB nr. L 173 van 22. 7. 1968, blz. 4.

(7) PB nr. L 155 van 28. 6. 1969, blz. 13.

Overwegende dat het voor de uitslag, wanneer de levering van het magere-melkpoeder af opslagplaats geschiedt, nodig is voor te schrijven, dat de terbeschikkingstelling door de interventiebureaus van de verschillende Lid-Statens zal plaatsvinden volgens de gemeenschappelijke bepalingen;

Overwegende dat volgens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1014/68 de voorwaarden, waaraan de opslagplaatsen moeten voldoen, nader dienen te worden bepaald;

Overwegende dat bepaald dient te worden dat Verordening (EEG) nr. 1108/68 van toepassing blijft met betrekking tot Verordening (EEG) nr. 2058/77 van de Commissie van 16 september 1977 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1621/77 betreffende de overdracht aan het Italiaanse interventiebureau van magere-melkpoeder door de interventiebureaus van andere Lid-Statens⁽¹⁾, daar de afzet van de betrokken hoeveelheden nog niet is voltooid;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor interventie kan slechts magere-melkpoeder van eerste kwaliteit worden aangeboden:

- a) dat is vervaardigd in productiebedrijven, geïdentificeerd door een volgnummer dat wordt toegekend na het verkrijgen van een verleende erkenning, overeenkomstig de voorschriften van artikel 3 door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op wiens grondgebied zij zich bevinden,
- b) dat beantwoordt aan de in de bijlage voorziene voorwaarden met betrekking tot de kwaliteit, de verpakking en de aanduiding,
- c) dat geen andere produkten bevat, met name karnemelk of wei en is vervaardigd uit ondermelk zonder toevoeging van andere produkten, en
- d) waarvan de ouderdom op de dag van de ontvangst van de aanbieding tot verkoop door het interventiebureau een maand, of in de in bijlage III, sub f), tweede alinea, bedoelde vier weken, gerekend vanaf de eerste dag van de week volgende op die van de vervaardiging, niet overschrijdt.

2. In de zin van deze verordening verstaat men onder:

- a) karnemelk: het bijprodukt van boter, verkregen na karnen van de room en afscheiding van het niet vloeibare vetgedeelte;
- b) wei: het bijprodukt van de vervaardiging van kaas of caseïne, door middel van het gebruik van zuren, stremsel en/of chemisch-fysische procédés.

3. De minimumaankoophoeveelheid bedraagt 20 ton. Deze hoeveelheid kan door de Lid-Statens worden verhoogd.

4. De dag van ontvangst van de in lid 1, sub d), bedoelde aanbieding tot verkoop wordt geregistreerd door het interventiebureau, alsmede de hoeveelheden en overeenkomende vervaardigingsdata.

Artikel 2

1. Het interventiebureau stelt de overnamedatum van het magere-melkpoeder vast die moet plaatsvinden binnen een maand, gerekend vanaf de dag van de ontvangst van de in artikel 1, lid 1, sub d), bedoelde aanbieding tot verkoop.

In de zin van deze verordening is de dag van overname de dag van opslag van het magere-melkpoeder in de door het interventiebureau aangeduide opslagplaats.

2. De betaling van het magere-melkpoeder heeft plaats binnen een maximumtermijn van twee maanden, gerekend vanaf de ontvangst van de aanbieding door het interventiebureau.

3. Bij zijn aanbieding verbindt de verkoper zich er toe in het geval dat uit de controle zou blijken dat het magere-melkpoeder niet conform de in artikel 1, lid 1, voorziene eisen is:

- de betrokken waren terug te nemen;
- aan het interventiebureau de prijs van de onbruikbare waren terug te betalen, berekend op basis van de aankoopprijs;
- de kosten van opslag van de betrokken hoeveelheden te betalen, die zijn berekend vanaf de dag van overname tot en met de dag van uitslag.

Deze opslagkosten worden forfaitair per ton

- a) 7,52 rekeneenheden voor de vaste kosten,
- b) 0,041 rekeneenheid per opslagdag voor de opslagkosten,
- c) indien de betaling heeft plaatsgevonden worden de financieringskosten berekend vanaf de dag van betaling, op basis van de aankoopprijs en een rentevoet van 8 %.

De in voorgaande alinea bedoelde bedragen zijn die welke van toepassing zijn op de dag van overname. De omrekening ervan in nationale munteenheid vindt plaats met behulp van de koers, die op dezelfde dag van toepassing is.

Zij worden gecrediteerd op de daartoe bestemde rekening van het EOGFL, evenals, in voorkomend geval, het bedrag van de in alinea 1, tweede streepje, bedoelde terugbetaling.

⁽¹⁾ PB nr. L 239 van 17. 9. 1977, blz. 16.

Artikel 3

1. De in artikel 1, lid 1, sub a), bedoelde erkenning kan slechts worden verleend aan een produktiebedrijf dat :

- a) beschikt over de gepaste technische installaties ;
- b) zich ertoe verbindt doorlopend de door de bevoegde instantie van iedere Lid-Staat bepaalde registers, waarin de oorsprong van de grondstoffen, de hoeveelheden behandelde ondermelk, karnemelk en wei, de soort thermische behandeling van de ondermelk, de hoeveelheden verkregen produkt, de verpakking, de identificatie en de datum van aflevering van iedere partij magere-melkpoeder, karnemelk in poedervorm en wei in poedervorm staan vermeld, bij te houden ;
- c) ermee instemt de vervaardiging van het magere-melkpoeder, gedurende de periodes dat het vervaardigde produkt voor interventie kan worden aangeboden, aan een specifieke officiële controle te onderwerpen, waarvan de kosten voor zijn rekening zijn.

2. De door de bevoegde instantie vastgestelde bepalingen voor de in lid 1, sub c), bedoelde controle, moeten ten minste :

- veelvuldige en onverwachte controles van het bedrijf ter plaatse inhouden, met name op de vervaardigingsvoorwaarden en op het bijhouden van de in lid 1, sub b), bedoelde registers ;
- voorzien in een stelsel tot tijdelijke schorsing van de erkenning en in de intrekking van deze laatste tot aan verkrijging van een nieuwe erkenning, indien ernstige overtredingen op de bepalingen van bovengenoemd lid 1 en artikel 1, lid 1, van onderhavige verordening worden geconstateerd.

Voor de veelvuldigheid van de controle, wordt met name rekening gehouden met de omvang van de door de betrokken produktiebedrijven voor interventie geleverde hoeveelheden magere-melkpoeder.

3. De Lid-Staten delen aan de Commissie de met betrekking tot de in lid 2 bedoelde controle getroffen maatregelen mede.

Artikel 4

De instantie die zorgt voor de controle op de nakoming van de in artikel 1, lid 1, sub b), c) en d), voorziene bepalingen, bewaart onder nauwkeurige opgave van elk van de in punt 1 van bijlage I opgenoemde kenmerken van het produkt, de analyseresultaten van elke aangeboden partij, die later worden vermeld in een op verzoek afgegeven verklaring, met name in geval van handelsverkeer tussen Lid-Staten of uitvoer.

Artikel 5

1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 bedoelde maximumafstand wordt vastgesteld op 100 km.

2. De in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 voorziene aanvullende vervoerkosten worden vastgesteld op 0,034 rekeneenheid per ton en per km.

3. Voor de toepassing van artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68, in het geval dat het interventiebureau van verkoop behoort tot een andere Lid-Staat dan die op wiens grondgebied het aangeboden poeder is opgeslagen, wordt voor de berekening van de in bovenstaand lid 1 bedoelde maximumafstand, geen rekening gehouden met de afstand tussen de opslagplaats van de verkoper en de grens van de Lid-Staat van het interventiebureau van aankoop.

Artikel 6

Wanneer de dichtst bijgelegen beschikbare opslagplaats, aangeduid door het interventiebureau overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 en artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1055/77, is gelegen buiten het grondgebied van de Lid-Staat waartoe het interventiebureau, dat het magere-melkpoeder koopt, behoort, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

1. Het interventiebureau koopt, overeenkomstig artikel 1 van deze verordening het aangeboden magere-melkpoeder ; de overdracht van eigendom moet vóór de uitvoer naar een andere Lid-Staat of naar een derde land plaatsvinden.

2. De koopovereenkomst :

a) preciseert :

- de datum van de eigendomsoverdracht van het magere-melkpoeder, alsmede
- de opslagplaats waar het zal worden afgeleverd ;

b) bepaalt dat de verkoper zich verbindt :

- het vervoer van het magere-melkpoeder tot aan de sub a), tweede streepje, bedoelde opslagplaats, waarvoor hem de aanvullende vervoerkosten overeenkomstig artikel 5, lid 2, worden terugbetaald, te laten plaatsvinden ; in dit geval is lid 3 van genoemd artikel niet van toepassing,
- het te vervoeren magere-melkpoeder op zijn kosten te verzekeren,
- de monetaire compenserende bedragen te betalen, indien de sub c) bedoelde betaling niet heeft plaatsgevonden ;

c) bepaalt dat de betaling van de aankoopprijs en de sub b) bedoelde aanvullende vervoerkosten, afhankelijk is van de aankomst op de plaats van bestemming van het betrokken produkt in de staat vastgesteld vóór de in lid 1 bedoelde aankoop.

Artikel 7

1. De in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1014/68 bedoelde opslagplaatsen moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a) droog, in een goede staat van onderhoud en vrij van ongedierte zijn,
- b) geen vreemde geuren bezitten,
- c) goed te ventileren zijn
en
- d) beschikken over een voldoende capaciteit en over een uitrusting, die in verhouding is met deze capaciteit.

2. De produkten worden opgeslagen op laadborden of overeenkomstige pallets, die gelijkwaardige waarborgen bieden.

Artikel 8

Ingeval de levering van het magere-melkpoeder af opslagplaats plaatsvindt, stelt het interventiebureau het magere-melkpoeder bij de uitslag ter beschikking :

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

- op de kade van de opslagplaats, geladen op een transportmiddel, met uitzondering van het stuwten, indien het een vrachtauto of een spoorwegwagon betreft,
- op de kade van de opslagplaats, indien het een ander transportmiddel, met name een container, betreft.

Artikel 9

1. Verordening (EEG) nr. 1108/68 wordt ingetrokken. Zij blijft echter van toepassing met betrekking tot artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2058/77.

2. De verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 1108/68 moeten worden beschouwd als te zijn gedaan naar onderhavige verordening.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE I

KWALITEIT VAN HET MAGERE-MELKPOEDER

1. Kenmerken

a) vetgehalte :	maximaal 1,25 % ⁽¹⁾
b) watergehalte :	maximaal 4,0 %
c) titreerbare zuurtegraad, uitgedrukt	
— in 0,1 normaal natriumhydroxide :	maximaal 3,0 ml
— als melkzuur :	maximaal 0,15 %
d) onderzoek op neutralisatiestoffen :	negatief
e) toevoegingen :	geen
f) fosfatase proef :	negatief, d.w.z. gelijk aan of minder dan 4 µg/g gereconstitueerde melk
g) oplosbaarheidsindex :	maximaal 0,5 ml
h) zuiverheidsgraad :	minimaal monster B (15,0 mg)
i) gehalte micro-organismen :	maximaal 50 000 per g
k) colibacterieproef :	negatief in 0,1 g
l) onderzoek op karnemelk :	negatief
m) onderzoek op wei ⁽²⁾ :	negatief
n) smaak en geur :	onberispelijk
o) uiterlijk :	witte of lichtgele kleur, vrij van vuil en verbrande deeltjes.

2. Controle methodes

a) Behoudens de voorschriften met betrekking tot de harmonisatie van de analysemethodes zijn voor de toepassing van deze verordening de onderstaande referentiemethodes noodzakelijk :	
— vetgehalte :	Internationale norm FIL 9A : 1969
— watergehalte :	Internationale norm FIL 26 : 1964
— zuurtegraad :	ADMI standaard methodes ED 1971, blz. 31
— onderzoek op neutralisatiestoffen :	Internationale norm FIL 69 : 1972 of een enzymatische methode die in staat is gelijkwaardige resultaten te geven
— fosfataseproef :	Internationale norm FIL 63 : 1971
— oplosbaarheidsindex :	ADMI, standaard methodes Ed 1971, blz. 26
— zuiverheidsgraad :	ADMI, standaard methodes Ed 1971, blz. 28
— micro-organismen :	Internationale norm FIL 49-1970
— onderzoek op colibacteriën :	Internationale norm FIL 64 : 1971
b) voor het onderzoek op	
— karnemelk :	de afwezigheid van karnemelk kan worden vastgesteld door een onverwachte controle ter plaatse van het productiebedrijf die ten minste eenmaal per week plaatsvindt of door de laboratoriumanalyse van het eindprodukt ⁽³⁾ ,
— wei ⁽²⁾ :	bepaling van sialinezuur en van het cysteine-cystin complex voorzover glycomacropetides van wei aangetoond door een vereenvoudigde proef, laktaten en as repectievelijk hoger zijn dan 3 %, per 150 mg/100 g, 8 %.

⁽¹⁾ Tot op 31 oktober 1978 bedraagt het maximaalgehalte echter 1,50 %.

⁽²⁾ Tot aan de in de volgende alinea bedoelde datum delen de Lid-Staten maandelijks aan de Commissie de waargenomen maximum- en minimumwaarden, alsmede de gemiddelde waarde, vastgesteld in de loop van de voorafgaande maand, mede met betrekking tot de bepaling van het in lid 1, sub m), en in lid 2, sub b), tweede streepje bedoelde sialinezuur of van het cysteine-cystin-complex, waarbij de gebruikte analysemethodes alsmede de toegepaste grenswaarden worden gepreciseerd met het oog op de ontwikkeling van de in lid 1, sub m), gestelde eis.

Uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van deze verordening stelt de Commissie de bepalingen met betrekking tot genoemde grenswaarden vast.

⁽³⁾ De Lid-Staten delen aan de Commissie mede welke methode is verkozen.

Bovendien delen de Lid-Staten maandelijks aan de Commissie de waargenomen maximum- en minimumwaarden, alsmede de gemiddelde waarde, vastgesteld in de loop van de voorafgaande maand, met betrekking tot het resultaat van de gedane laboratoriumanalyse, mede.

*BIJLAGE II***VERPAKKING****1. De verpakkingen**

zijn nieuw, schoon, droog en ongeschonden, met een inhoud van 25 kg nettogewicht en een samenstelling die beantwoordt aan één van de volgende formules:

- a) 4 zakken van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m²;
1 tussenzak van teerpapier, papierstevigheid ten minste 140 g per m²;
1 binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,08 mm ⁽¹⁾ dikte, dichtgelast of tweemaal dichtgebonden;
- b) 1 zak van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m²;
1 zak van kraftpapier met een polyethyleenlaag, stevigheid ten minste 80 g + 15 g per m²;
3 zakken van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m²;
1 binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,08 mm ⁽¹⁾ dikte, dichtgelast of tweemaal dichtgebonden;
- c) 1 buitenzak van kraftpapier, papierstevigheid ten minste 85 g per m²;
1 zak van kraftpapier met polyethyleenlaag, stevigheid ten minste 70 g + 15 g per m²;
2 zakken kraftpapier, papierstevigheid ten minste 70 g per m²;
1 binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,12 mm dikte, dichtgelast of tweemaal dichtgebonden.

2. Vulling

Bij het vullen moet het poeder in de zak goed worden aangedrukt. Het binnendringen van losse poeder tussen de verschillende lagen moet absoluut worden vermeden.

⁽¹⁾ Voor de dikte van de in lid 1, sub a), derde alinea en sub b), vierde alinea, bedoelde zak van polyethyleen kunnen de Lid-Staten tot en met 31 december 1978 de verpakkingen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1108/68, lid 2, sub a) en b), voorziene normen, zijnde 0,06 mm, toestaan.

*BIJLAGE III***AANDUIDING**

- a) omschrijving in één der talen van de Gemeenschap „volgens het sprayprocédé bereid magere-melkpoeder”,
- b) nettogewicht,
- c) Lid-Staat van vervaardiging,
- d) vervaardigingsnummer van de partij,
- e) volgnummer van het productiebedrijf,
- f) datum van vervaardiging, eventueel in code.

Indien het magere-melkpoeder is opgeslagen in silo's, wordt de datum van vervaardiging vervangen door de week van vervaardiging.

VERORDENING (EEG) Nr. 626/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

ter vaststelling van de restituties bij de uitvoer van mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975⁽³⁾, houdende voor de sector granen algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens diezelfde teksten ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77, de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria op de huidige toestand van de markten in de sec-

tor verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie éénmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden in de bijlage van deze verordening vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1978.

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

(4) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978:

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 ter vaststelling van de restituties bij de uitvoer van mout

	<i>(RE/ton)</i>
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	0
11.07 A II b)	75,00
11.07 B	87,41

VERORDENING (EEG) Nr. 627/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75⁽⁵⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor mout moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling op de wereldmarkt ten aanzien van de mogelijkheid en de voorwaarden voor de verkoop van de betrokken granen evenals van mout; dat volgens dezelfde verordening ook rekening dient te worden gehouden met de voor de vervaardiging van mout be-

nodigde hoeveelheid granen evenals met het economische aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout, wordt vastgesteld in de als bijlage aan deze verordening gehechte tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

VERORDENING (EEG) Nr. 628/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dezelfde tekst ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr.

162/67/EEG⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage opgenomen bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Tarifnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (RE/ton)
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0
10.01 B	Harde tarwe	0
10.02	Rogge	
	voor uitvoer naar:	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	55,00
	— andere derde landen	65,00
10.03	Gerst	
	voor uitvoer naar:	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	56,00
	— het Iberisch schiereiland	60,00
	— zones I, II, III, IV en VI	0
	— andere derde landen	62,00
10.04	Haver	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe:	
	— asgehalte van 0 t/m 520	92,00
	— asgehalte van 521 t/m 600	92,00
	— asgehalte van 601 t/m 900	82,00
	— asgehalte van 901 t/m 1 100	82,00
	— asgehalte van 1 101 t/m 1 650	72,00
	— asgehalte van 1 651 t/m 1 900	72,00
ex 11.01 B	Meel van rogge:	
	— asgehalte van 0 t/m 700	45,00
	— asgehalte van 701 t/m 1 150	45,00
	— asgehalte van 1 151 t/m 1 600	45,00
	— asgehalte van 1 601 t/m 2 000	45,00
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe):	
	— asgehalte van 0 t/m 950	155,00
	— asgehalte van 951 t/m 1 300	155,00
	— asgehalte van 1 301 t/m 1 500	155,00
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe):	
	— asgehalte van 0 t/m 520	92,00

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977).

VERORDENING (EEG) Nr. 629/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77 een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75⁽⁵⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van de graanprijzen op de markt van

de Gemeenschap en anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de verkoop van produkten van de graansector op de wereldmarkt; dat volgens dezelfde verordening ook een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te worden gehouden met het economisch aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing

is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de als bijlage aan deze verordening gehechte tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(RE/ton)						
		Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7	4e term. 8	5e term. 9	6e term. 10
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	—	—	—	—
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rogge	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Gerst	0	+ 2,00	+ 2,00	— 5,00	— 5,00	—	—
10.04	Haver	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorgho	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	0	0	0	—	—

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977).

VERORDENING (EEG) Nr. 630/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1158/77⁽⁴⁾, en met name op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde produkten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd; dat in Verordening (EEG) nr. 2682/72 van de Raad van 12 december 1972 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 152/78⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die produkten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 2727/75 of bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 2682/72 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dat zelfde artikel bij de vaststelling van de restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt van de Gemeenschap van de betrokken basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restituties bij de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;
- c) met de noodzaak, gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2682/72 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de produktie, de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking, die voor de in bijlage A van die verordening genoemde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Staten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector; dat voor zachte tarwe, maïs en gebroken rijst een restitutie bij de produktie wordt verleend op de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2742/75 van de Raad van 29 oktober 1975 inzake de restituties bij de produktie in de sectoren granen en rijst⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77; dat het dienstig is, met het oog op de toepassing van het bepaalde in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2682/72, de restitutie bij de produktie in aanmerking te nemen die geldt voor de maand waarin de uitvoer plaatsvindt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EEG)

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 136 van 2. 6. 1977, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 289 van 27. 12. 1972, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. L 23 van 28. 1. 1978, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

nr. 2682/72 genoemde basisprodukten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 of artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 2727/75 respectievelijk bijlage B van Verordening (EEG) nr.

1418/76, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restituties in RE / 100 kg
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren : — voor de zetmeelindustrie	6,628
	— andere dan voor de zetmeelindustrie	8,151
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	12,119
10.02	Rogge	7,305
10.03	Gerst	7,550
10.04	Haver	7,160
10.05 B	Maïs (andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden) : — voor de zetmeelindustrie	6,277
	— andere dan voor de zetmeelindustrie	7,179
10.06 A II	Gedopte rijst, rondkorrelig	6,998
	Gedopte rijst, langkorrelig	8,215
10.06 B II	Witte rijst, rondkorrelig	9,030
	Witte rijst, langkorrelig	11,906
10.06 C	Breukrijst : — voor de zetmeelindustrie	3,492
	— andere dan voor de zetmeelindustrie	5,023
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	10,237
11.01 B	Meel van rogge	11,300
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	18,784
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	10,237

VERORDENING (EEG) Nr. 631/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor suiker en melasse, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 2, zesde alinea, eerste zin,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3330/74 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub a), c) en d), van die verordening bedoelde produkten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd; dat bij Verordening (EEG) nr. 2682/72 van de Raad van 12 december 1972 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 152/78⁽⁴⁾, die produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen bedoeld in de bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3330/74;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 2682/72, de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dat zelfde artikel bij de vaststelling van de restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt der Gemeenschap van de betrokken basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restituties van toepassing op de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die

onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;

- c) met de noodzaak gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2682/72 is bepaald dat bij de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de produktie, de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking, die voor de in bijlage A van die verordening genoemde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Staten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector;

Overwegende dat er op het ogenblik geen produktierestitutie wordt verleend; dat het daarom niet nodig is de restitutievoet voor de betreffende goederen afzonderlijk vast te stellen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 2682/72 genoemde basisprodukten die tevens zijn bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3330/74 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3330/74 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 289 van 27. 12. 1972, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 23 van 28. 1. 1978, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 april 1978 worden toegepast voor suiker en melasse, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

<i>Restituties in RE/100 kg :</i>	Witte suiker :	22,75
	Ruwe suiker :	16,55
	Stropen uit suikerbieten of suikerriet, bevattende, in droge toestand, 98 of meer gewichtspercenten saccharose, daar- bij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose :	$22,75 \times \frac{S}{100}^{(1)}$
	Melasse :	—

⁽¹⁾ S drukt het saccharosegehalte van 100 kg siropen uit (daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose).

VERORDENING (EEG) Nr. 632/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 april 1978 van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 5,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, sub a), b), c) en e), van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer; dat in Verordening (EEG) nr. 2682/72 van de Raad van 12 december 1972 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 152/78⁽⁴⁾, die produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 zijn genoemd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 2682/72 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dit zelfde artikel bij de vaststelling van deze restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt van de Gemeenschap van de betrokken basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restitutie van toepassing op de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;

- c) met de noodzaak gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2682/72 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de produktie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Staten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 steun wordt verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daaruit vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen, welke zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 987/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd door de Toetredingsakte⁽⁶⁾; dat de aldus omschreven ondermelk op grond van artikel 1, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2682/72 gelijkgesteld wordt met melkpoeder, dat beantwoordt aan de omschrijving van het hoofdprodukt van groep nr. 2 zoals deze voorkomt in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77, voor welk produkt een restitutie dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 756/70 van de Commissie van 24 april 1970 betreffende de toekenning van de steun voor tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 984/77⁽⁹⁾, het bedrag vaststelt van de verleende steun voor 100 kg tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk naar gelang van het geval;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 289 van 27. 12. 1972, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 23 van 28. 1. 1978, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 3.

⁽⁸⁾ PB nr. L 91 van 25. 4. 1970, blz. 28.

⁽⁹⁾ PB nr. L 118 van 11. 5. 1977, blz. 8.

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 232/75 van de Commissie van 30 januari 1975 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk en consumptie-ijs⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 367/78⁽²⁾, toestaat dat boter tegen verlaagde prijs in het kader van een procedure van een permanente verkoop bij inschrijving wordt geleverd aan industrieën welke goederen behorende tot tariefpost 19.08 of tot onderverdeling 18.06 B en 21.07 C of preparaten in poedervorm voor de bereiding van consumptie-ijs, „ice-mix” genoemd, behorende tot de onderverdelingen ex 18.06 D of ex 21.07 van het gemeenschappelijk douanetarief vervaardigen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke vanaf 1 april 1978 van toepassing zijn op basisprodukten genoemd in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 2682/72 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.
2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de bijlage opgenomen produkten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 24 van 31. 1. 1975, blz. 45.

(2) PB nr. L 52 van 23. 2. 1978, blz. 12.

BIJLAGE

van de verordening van de Commissie van 30 maart 1978 houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 april 1978 van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

(RE / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de produkten	Restituties
ex 04.02 A II	<p>Melk in poeder, verkregen volgens het verstuivingspro- cédé, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichts- percent en een watergehalte van minder dan 5 gewichts- percenten (PG 2) :</p> <p>a) in geval van uitvoer van goederen van post 35.01 van het gemeenschappelijk douanetarief</p> <p>b) in geval van uitvoer van andere goederen</p>	<p>—</p> <p>64,85</p>
ex 04.02 A II	<p>Melk in poeder, verkregen volgens het verstuivingspro- cédé met een vetgehalte van 26 gewichtspersenten en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspersenten (PG 3)</p>	90,67
ex 04.02 A III	<p>Ingedikte melk met een vetgehalte van 7,5 gewichtsper- centen en een gehalte aan droge stof van 25 gewichts- percenten (PG 4)</p>	19,39
ex 04.03	<p>Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspersenten (PG 6) :</p> <p>a) in geval van uitvoer van goederen behorend tot tariefpost 19.08 of onderverdeling 18.06 B en 21.07 C en preparaten in poedervorm voor de bereiding van consumptie-ijs, „ice-mix” genaamd, behorende tot de onderverdelingen ex 18.06 D en ex 21.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, vervaardigd volgens de voorwaarden voorzien in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 232/75</p> <p>b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot post- onderverdeling 21.07 G VIII a) van het gemeenschappe- lijk douanetarief met een gehalte aan melkvreemde vetten van meer dan 20 %</p> <p>c) in geval van uitvoer van andere goederen</p>	<p>—</p> <p>166,90</p> <p>159,75</p>

VERORDENING (EEG) Nr. 633/78 VAN DE COMMISSIE

van 30 maart 1978

tot rectificatie van Verordening (EEG) nr. 584/78 met betrekking tot de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3477/73⁽⁴⁾, en met name
op artikel 3,Overwegende dat de elementen voor de berekening
van de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad
werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1423/77⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
584/78⁽⁶⁾; dat bij verificatie is gebleken dat vergissin-
gen zijn geslopen in de bijlage bij deze verordening;
dat de betrokken verordening derhalve dient te wor-
den gerectificeerd,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr.
1423/77 wordt vervangen door de bijlage bij deze ver-
ordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1978.

Zij is op verzoek van de betrokkene van toepassing
met ingang van 27 maart 1978.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.⁽⁴⁾ PB nr. L 357 van 28. 12. 1973, blz. 6.⁽⁵⁾ PB nr. L 160 van 30. 6. 1977, blz. 33.⁽⁶⁾ PB nr. L 79 van 23. 3. 1978, blz. 25.

BIJLAGE

	Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)	
1. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Duitsland of uitgevoerd uit dit land :	+ 0,0750	— 0,0750	+	—
— geogst in Duitsland			—	—
— geogst in de BLEU of Nederland			—	0,0619
— geogst in Frankrijk			—	0,2403
— geogst in Denemarken			—	0,0750
— geogst in Ierland			—	0,1468
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,3234
— geogst in Italië			—	0,2748
2. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in de BLEU of Nederland of uit deze landen uitge- voerd :	+ 0,0140	— 0,0140	+	—
— geogst in Duitsland			0,0659	—
— geogst in de BLEU of Nederland			—	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1902
— geogst in Denemarken			—	0,0140
— geogst in Ierland			—	0,0906
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2788
— geogst in Italië			—	0,2270
3. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Denemarken of uit dit land uitgevoerd :	nihil	nihil	+	—
— geogst in Duitsland			0,0811	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,0142	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1787
— geogst in Denemarken			—	—
— geogst in Ierland			—	0,0776
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2685
— geogst in Italië			—	0,2160
4. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Frankrijk of uit dit land uitgevoerd :	— 0,2176	+ 0,2176	+	—
— geogst in Duitsland			0,3163	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,2349	—
— geogst in Frankrijk			—	—
— geogst in Denemarken			0,2176	—
— geogst in Ierland			0,1230	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,1094
— geogst in Italië			—	0,0454

	Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)	
5. Kool- en raapzaad vermerkt voor de produktie van olie in het Verenigd Koninkrijk of uit dit land uitgevoerd :	— 0,3671 (a)	+ 0,3671 (a)	+	—
	— 0,2646 (b)	+ 0,2646 (b)		
— geogst in Duitsland			0,4779	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,3865	—
— geogst in Frankrijk			0,1228	—
— geogst in Denemarken			0,3671	—
— geogst in Ierland			0,2609	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	—
— geogst in Italië			0,0759	—
6. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Ierland of uit dit land uitgevoerd :	— 0,0842	+ 0,0842	+	—
— geogst in Duitsland			0,1721	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,0996	—
— geogst in Frankrijk			—	0,1095
— geogst in Denemarken			0,0842	—
— geogst in Ierland			—	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,2069
— geogst in Italië			—	0,1467
7. Kool- en raapzaad verwerkt voor de produktie van olie in Italië of uitge- voerd uit dit land :	— 0,2755 (a)	+ 0,2755 (a)	+	—
	— 0,1987 (b)	+ 0,1987 (b)		
— geogst in Duitsland			0,3790	—
— geogst in de BLEU of Nederland			0,2937	—
— geogst in Frankrijk			0,0476	—
— geogst in Denemarken			0,2755	—
— geogst in Ierland			0,1719	—
— geogst in het Verenigd Koninkrijk			—	0,0706
— geogst in Italië			—	—

(a) Voor een bedrag van de steun of uitvoerrestitutie vooraf vastgesteld met ingang van het in werking treden van deze verordening en in geval van onder controle stellen of uitvoer tot en met 30 juni 1978.

(b) Voor een bedrag van de steun of uitvoerrestitutie vooraf vastgesteld met ingang van het in werking treden van deze verordening en in geval van een onder controle stellen of uitvoer vanaf 1 juli 1978.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 20 maart 1978

betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen

(78/319/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 100 en 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat een dispariteit tussen de bepalingen betreffende het verwijderen van toxische en gevaarlijke afvalstoffen die in de verschillende Lid-Statens reeds van toepassing of in voorbereiding zijn, aanleiding kan geven tot ongelijke mededingingsvoorwaarden en dientengevolge een rechtstreekse invloed kan hebben op de werking van de gemeenschappelijke markt; dat derhalve op dit terrein de in artikel 100 van het Verdrag bedoelde aanpassing van de wetgevingen dient plaats te vinden;

Overwegende dat het noodzakelijk blijkt deze aanpassing van de wetgevingen vergezeld te laten gaan van een optreden van de Gemeenschap om door een meer omvattende regeling één van de doelstellingen van de Gemeenschap op het gebied van de milieubescherming en de verbetering van de kwaliteit van het bestaan te verwezenlijken; dat derhalve uit dien hoofde bepaalde specifieke bepalingen dienen te worden vastgesteld; dat, aangezien het Verdrag niet voorziet in de hiertoe vereiste bevoegdheden, van artikel 235 van het Verdrag gebruik dient te worden gemaakt;

Overwegende dat in de actieprogramma's van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu van

1973⁽³⁾ en van 1977⁽⁴⁾, de nadruk wordt gelegd op de noodzaak van communautaire acties die gericht zijn op uitoefening van controle op de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen;

Overwegende dat iedere regeling op het gebied van de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen als voornaamste doelstelling moet hebben de gezondheid van de mens en het milieu te beschermen tegen de schadelijke invloeden veroorzaakt door het ophalen, het transport, de behandeling, de opslag en het storten van deze afvalstoffen.

Overwegende dat het van belang is de preventie, de recycling en de terugwinning van toxische en gevaarlijke afvalstoffen alsmede het gebruik van teruggewonnen materialen te bevorderen, ten einde de natuurlijke hulpbronnen te beschermen;

Overwegende dat voor een doeltreffende bescherming van het milieu in een uniforme vergunningsregeling moet worden voorzien voor ondernemingen die zich met de opslag, de behandeling en/of het storten van toxische en gevaarlijke afvalstoffen bezighouden; dat houders van toxische en gevaarlijke afvalstoffen die daartoe geen vergunning hebben, deze stoffen alleen door ondernemingen met vergunning mogen doen opslaan en/of behandelen;

Overwegende dat het deel van de kosten van de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen dat niet door de opbrengst van afvalstoffen wordt gedekt, moet worden gedragen overeenkomstig het beginsel dat de vervuiler betaalt;

⁽¹⁾ PB nr. C 30 van 17. 2. 1977, blz. 27.

⁽²⁾ PB nr. C 77 van 30. 3. 1977, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 3.

Overwegende dat dient te worden voorzien in een systeem van controle en toezicht op alle installaties, inrichtingen of ondernemingen die toxische en gevaarlijke afvalstoffen voortbrengen, in bezit hebben of verwijderen; dat er een deugdelijke administratie dient te worden bijgehouden betreffende de afvalverwijdering; dat er zorg voor dient te worden gedragen dat de transporten van toxische en gevaarlijke afvalstoffen tijdens het afvalverwijderingsproces vergezeld gaan van een identificatieformulier en dat er programma's worden opgesteld die de met de verwijdering van afvalstoffen verband houdende werkzaamheden omvatten;

Overwegende dat, met het oog op de coördinatie van de acties op dit terrein, de Lid-Staten een verslag dienen op te stellen betreffende de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen;

Overwegende dat de lijst van toxische en gevaarlijke afvalstoffen waarop deze richtlijn van toepassing is, snel moet kunnen worden aangepast aan de vooruitgang van de techniek; dat, om de tenuitvoerlegging van de daartoe vereiste maatregelen gemakkelijker te maken, dient te worden voorzien in een procedure die een nauwe samenwerking tot stand brengt tussen de Lid-Staten en de Commissie in het kader van een Comité voor de aanpassing van deze richtlijn aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „afvalstoffen”: elke stof of elk voorwerp waarvan de houder zich ontdoet of zich moet ontdoen krachtens de geldende nationale bepalingen;
- b) „toxische en gevaarlijke afvalstoffen”: alle afvalstoffen die de in de bijlage bij deze richtlijn genoemde stoffen of materialen bevatten of hiermee zijn besmet, van zodanige aard of in zodanige hoeveelheden of concentraties dat zij een gevaar voor de gezondheid of het milieu vormen;
- c) „verwijdering”:
 - het ophalen, sorteren, vervoeren en behandelen van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, alsmede het opslaan en storten daarvan op of in de bodem;
 - de verwerking, noodzakelijk voor hergebruik, terugwinning of recycling van de afvalstoffen.

Artikel 2

Lid-Staten die partij zijn bij een of meer internationale overeenkomsten inzake het vervoer van gevaarlijke stoffen, worden geacht de bepalingen van deze richtlijn inzake vervoer ten uitvoer te leggen, indien de maatregelen die ter toepassing van die overeenkom-

sten worden genomen niet minder streng zijn dan die welke voor de uitvoering van deze richtlijn zijn vereist.

Artikel 3

Onder de werkingssfeer van deze richtlijn vallen niet:

- a) radioactieve afvalstoffen;
- b) kadavers en landbouwafvalstoffen van faecalische oorsprong;
- c) springstoffen;
- d) afvalstoffen uit ziekenhuizen;
- e) in riolen en waterlopen geloosde effluënten;
- f) emissies in de atmosfeer;
- g) huishoudelijke afvalstoffen;
- h) afvalstoffen van de mijnbouw;
- i) andere toxische en gevaarlijke afvalstoffen die zijn onderworpen aan specifieke communautaire voorschriften.

Artikel 4

De Lid-Staten nemen passende maatregelen om het voorkomen van het ontstaan van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, de recycling en het verwerken van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, het winnen van grondstoffen en eventueel energie uit toxische en gevaarlijke afvalstoffen, alsmede alle andere methoden voor het opnieuw gebruiken van deze afvalstoffen, bij voorrang te bevorderen.

Artikel 5

1. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen, opdat de toxische en gevaarlijke afvalstoffen worden verwijderd zonder gevaar op te leveren voor de gezondheid van de mens en zonder nadelige gevolgen voor het milieu, met name:

- zonder risico voor het water, de lucht of de bodem, noch voor flora en fauna;
- zonder geluid- of stankhinder te veroorzaken;
- zonder schade te berokkenen aan natuur en landschap.

2. De Lid-Staten nemen in het bijzonder de nodige maatregelen om het ongecontroleerd achterlaten, lozen, storten of vervoeren van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, alsmede het overdragen daarvan aan andere installaties, inrichtingen of ondernemingen dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, te verbieden.

Artikel 6

De Lid-Staten zorgen voor het in het leven roepen of aanwijzen van de bevoegde instantie(s) die voor een bepaald gebied belast is (zijn) met de planning en organisatie van, het verlenen van vergunningen voor en het houden van toezicht op de werkzaamheden gericht op verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen.

Artikel 7

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat :

- toxische en gevaarlijke afvalstoffen zo nodig gescheiden van andere stoffen en residuen worden opgehaald, vervoerd, opgeslagen en gestort ;
- de verpakking van toxische en gevaarlijke afvalstoffen op passende wijze van opschriften worden voorzien die met name aard, samenstelling en hoeveelheid van de afvalstoffen vermelden ;
- voor elke plaats waar toxische of gevaarlijke afvalstoffen zijn of worden gestort, deze afvalstoffen worden geïnventariseerd en geïdentificeerd.

Artikel 8

Het staat de Lid-Staten te allen tijde vrij strengere maatregelen inzake toxische en gevaarlijke afvalstoffen te nemen dan die welke in deze richtlijn zijn vastgesteld.

Artikel 9

1. De installaties, inrichtingen of ondernemingen die toxische en gevaarlijke afvalstoffen opslaan, behandelen en/of storten, moeten van de bevoegde instanties een vergunning verkrijgen. Deze afvalstoffen mogen alleen worden opgeslagen, behandeld, en/of gestort door installaties, inrichtingen of ondernemingen die zo'n vergunning hebben verkregen. De ondernemingen die zorgen voor het vervoer van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, moeten worden gecontroleerd door de bevoegde instanties van de Lid-Staten.

2. De in lid 1 genoemde vergunning heeft met name betrekking op :

- soort en hoeveelheid van de afvalstoffen ;
- technische eisen ;
- te nemen voorzorgsmaatregelen ;
- plaats(en) waar de afvalstoffen worden verwijderd ;
- verwijderingsmethoden.

In deze vergunning kan bovendien worden voorgescreven dat er op ieder verzoek van de bevoegde autoriteiten nauwkeurige gegevens moeten worden verstrekt.

3. Vergunningen kunnen voor een bepaalde periode worden verleend ; zij kunnen worden verlengd en er kunnen voorwaarden en verplichtingen aan worden verbonden.

Artikel 10

Een ieder die toxische en gevaarlijke afvalstoffen voortbrengt of in zijn bezit heeft en die de in artikel 9, lid 1, bedoelde vergunning niet heeft verkregen, moet die stoffen zo spoedig mogelijk doen opslaan, behandelen en/of storten door een installatie, inrichting of onderneming die daartoe krachtens genoemd artikel is gemachtigd.

Artikel 11

1. Overeenkomstig het beginsel dat de vervuiler betaalt, dienen de kosten van de verwijdering van de toxische en gevaarlijke afvalstoffen, na aftrek van de eventuele opbrengst ervan, te worden gedragen door :

- de houder die afvalstoffen aan een ophaaldienst of een installatie, inrichting of onderneming als bedoeld in artikel 9, lid 1, afgeeft, en/of
- de vroegere houders of de producent van het afvalstoffen voortbrengende produkt.

2. Wanneer de Lid-Staten heffingen toepassen op bedragen ter dekking van de in lid 1 bedoelde kosten, mag de opbrengst van die heffingen met name gebruikt worden voor :

- financiering van controlematregelen met betrekking tot toxische en gevaarlijke afvalstoffen ;
- financiering van onderzoek over de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen.

Artikel 12

1. De bevoegde instanties stellen programma's voor de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen op en passen die op gezette tijden aan. Deze programma's hebben met name betrekking op :

- soort en hoeveelheid van de te verwijderen afvalstoffen ;
- verwijderingsmethoden ;
- gespecialiseerde behandelingscentra, wanneer nodig ;
- adequate stortplaatsen.

De bevoegde instanties van de Lid-Staten kunnen andere bijzondere aspecten opnemen, met name een raming van de kosten van de verwijderingswerkzaamheden.

2. De bevoegde instanties publiceren de in lid 1 genoemde programma's. De Lid-Staten delen deze programma's mede aan de Commissie.

3. De Commissie organiseert regelmatig met de Lid-Staten een onderlinge vergelijking van deze programma's, ten einde zich ervan te vergewissen dat de tenuitvoerlegging van deze richtlijn voldoende geharmoniseerd verloopt.

Artikel 13

In gevallen van nood of ernstig gevaar doen de Lid-Staten alle nodige stappen, in voorkomend geval met inbegrip van tijdelijke afwijkingen van deze richtlijn, opdat toxische en gevaarlijke afvalstoffen geen bedreiging vormen voor de bevolking of het milieu. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van dergelijke afwijkingen.

Artikel 14

1. Alle installaties, inrichtingen of ondernemingen die toxische en gevaarlijke afvalstoffen voortbrengen, in bezit hebben en/of verwijderen, moeten :

— een register houden van de hoeveelheden, de aard, de natuurkundige en scheikundige kenmerken, de oorsprong, de verwijderingsmethoden en -plaatsen en de data van ontvangst en afgifte van de afvalstoffen

— en/of deze gegevens verstrekken aan de bevoegde instanties, wanneer deze hierom verzoeken.

2. Elk transport van toxische en gevaarlijke afvalstoffen met het oog op verwijdering dient vergezeld te gaan van een identificatieformulier dat ten minste de volgende gegevens bevat :

— aard,

— samenstelling,

— hoeveelheid afvalstoffen (in volume of gewicht),

— naam en adres van de producent en/of van de vroegere houder(s),

— naam en adres van de volgende houder of van degene die de afvalstoffen uiteindelijk verwijdert,

— plaats van uiteindelijke verwijdering, indien die bekend is.

3. De bewijsstukken omtrent de uitvoering van de verwijderingswerkzaamheden moeten worden bewaard zolang de Lid-Staten dat noodzakelijk achten.

Deze bewijsstukken dienen, zo nodig, te worden toegezonden aan de bevoegde autoriteiten van de betrokken Lid-Staten.

Artikel 15

1. De bevoegde instanties kunnen controle en toezicht uitoefenen op elke installatie, inrichting of onderneming die toxische en gevaarlijke afvalstoffen voortbrengt, in zijn bezit heeft of verwijdert, ten einde te verzekeren dat de ter uitvoering van deze richtlijn genomen maatregelen en de bepalingen van de vergunningen daadwerkelijk worden nageleefd.

2. Te dien einde nemen de Lid-Staten de nodige maatregelen opdat de installaties, inrichtingen of ondernemingen alle nuttige medewerking verlenen aan de vertegenwoordigers van de bevoegde instanties ten einde hun toe te staan om ten aanzien van afvalstoffen alle onderzoeken, inspecties, controles en monstername te verrichten en om alle gegevens te verzamelen die noodzakelijk zijn voor de vervulling van hun taak.

Artikel 16

1. Om de drie jaar en voor de eerste maal 3 jaar na de kennisgeving van deze richtlijn, stellen de Lid-Staten een verslag op betreffende de verwijdering van

toxische en gevaarlijke afvalstoffen in hun land; zij doen dit verslag toekomen aan de Commissie. De Commissie zendt dit verslag toe aan de andere Lid-Staten.

2. Om de drie jaar brengt de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement verslag uit over de toepassing van deze richtlijn.

Artikel 17

1. De wijzigingen die nodig zijn om deze richtlijn aan te passen aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang hebben tot doel :

— de benaming en de samenstelling te preciseren van de in de bijlage genoemde toxische en gevaarlijke stoffen of materialen ;

— aan de bijlage toxische en gevaarlijke stoffen of materialen toe te voegen die onbekend waren ten tijde van de kennisgeving van de richtlijn.

De wijzigingen worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 19 bedoelde procedure.

2. Bij de aanpassing van de bijlage aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang wordt rekening gehouden met de onmiddellijke en de na verloop van tijd optredende gevaren die afvalstoffen op grond van hun toxiciteit, hun persistentie, hun bioaccumulatie-eigenschappen en hun fysische en chemische structuur en/of hun hoeveelheid voor de mens en het milieu opleveren.

Artikel 18

1. Er wordt een Comité voor de aanpassing van deze richtlijn aan de vooruitgang van de techniek, hierna te noemen „Comité”, opgericht. Dit Comité is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en staat onder voorzitterschap van een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. Het Comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 19

1. Ingeval wordt verwezen naar de in dit artikel beschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure in bij het Comité, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van een vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het Comité brengt advies over bedoeld ontwerp uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de desbetreffende kwestie. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 41 stemmen, waarbij de stemmen der Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

3. a) De Commissie stelt de overwogen maatregelen vast wanneer deze overeenstemmen met het advies van het Comité.
- b) Wanneer de overwogen maatregelen niet overeenkomstig het advies van het Comité zijn, of bij gebreke van een advies, legt de Commissie de Raad onverwijld een voorstel betreffende de te nemen maatregelen voor. De Raad beslist met gekwalificeerde meerderheid.
- c) Indien na afloop van een termijn van drie maanden ingaande op de dag waarop het voorstel aan de Raad werd voorgelegd, deze niet heeft beslist, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

Artikel 20

De Lid-Staten verbieden elke handeling waarmee wordt beoogd de bepalingen van deze richtlijn te ontduiken of die zulks tot gevolg heeft.

Artikel 21

1. De Lid-Staten doen de nodige maatregelen in werking treden om binnen 24 maanden vanaf de

kennisgeving van de onderhavige richtlijn aan het daarin gestelde te voldoen en stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht die zij invoeren op het door deze richtlijn bestreken gebied.

Artikel 22

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEINESEN

BIJLAGE

Lijst van toxische en gevaarlijke stoffen en materialen

Onderstaande lijst is samengesteld uit een aantal toxische en gevaarlijke stoffen en materialen die gekozen zijn op grond van hun prioritaire karakter

1	Arsenicum ; arsenicumverbindingen
2	Kwik ; kwikverbindingen
3	Cadmium ; cadmiumverbindingen
4	Thallium ; thalliumverbindingen
5	Beryllium ; berylliumverbindingen
6	Chroom VI-verbindingen
7	Lood ; loodverbindingen
8	Antimoon ; antimoonverbindingen
9	Fenolen ; fenolverbindingen
10	Cyaniden, organische en anorganische
11	Isocyanaten
12	Organische halogeenvbindingen, met uitzondering van inerte polymeren en andere stoffen die voorkomen in deze lijst of in andere richtlijnen die handelen over de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen
13	Gechloreerde oplosmiddelen
14	Organische oplosmiddelen
15	Biociden en fytofarmaceutica
16	Teerhoudende produkten afkomstig van raffinage en teerhoudende residuen afkomstig van distillatie
17	Farmaceutische verbindingen
18	Peroxiden, chloraten, perchloraten en aziden
19	Ethers
20	Niet-identificeerbaar en/of nieuw chemisch laboratoriumafval waarvan de gevolgen voor het milieu onbekend zijn
21	Asbest (stof en vezel)
22	Selenium ; seleniumverbindingen
23	Telluur ; telluurverbindingen
24	Polycyclische aromatische verbindingen (kankerverwekkend)
25	Metaalcarbonylen
26	Oplosbare koperverbindingen
27	Zuren en/of basische stoffen die worden gebruikt bij de behandeling van metaaloppervlakken

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 20 maart 1978

houdende aanvulling van Richtlijn 72/280/EEG betreffende de statistische enquêtes van de Lid-Statens inzake melk en zuivelprodukten

(78/320/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 209,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Overwegende dat het eiwitgehalte een beslissend element in de vaststelling van de melkprijs wordt en dat permanente overschotten van melkeiwitten de Commissie bij het beheer van de markt van melk en zuivelprodukten voor aanzienlijke problemen plaatst; dat de gegevens bedoeld in artikel 4, tweede alinea, punt 2, sub a), van Richtlijn 72/280/EEG van de Raad van 31 juli 1972 betreffende statistische enquêtes van de Lid-Statens inzake melk en zuivelprodukten⁽²⁾, gewijzigd bij Richtlijn 73/358/EEG⁽³⁾, dienen te worden aangevuld met een schatting van het eiwitgehalte van de opgehaalde koemelk;

Overwegende dat sommige communautaire maatregelen op wei en daarvan afgeleide produkten betrekking hebben en dat de balans van het gebruik van grondstoffen daarom dient te worden aangevuld;

Overwegende dat voor een betere harmonisatie der regionale gegevens, het noodzakelijk is de bepalingen met betrekking tot de gebieden bedoeld in artikel 4, tweede alinea, punt 3, sub a), van Richtlijn 72/280/EEG te wijzigen;

Overwegende dat de procedure van het Permanent Comité voor landbouwstatistiek dient te blijven gehandhaafd met het oog op de eventuele vaststelling van overgangsmaatregelen ingeval de Lid-Statens bij de tenuitvoerlegging van de door de Raad vastgestelde aanvullende bepalingen op moeilijkheden zouden stuiten,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 72/280/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, tweede alinea, punt 2, sub a), wordt als volgt aangevuld:
„en een maandelijks schatting van het eiwitgehalte van de opgehaalde koemelk;”;
2. de in artikel 4, tweede alinea, punt 3, sub a), bedoelde gebieden worden door de volgende vervangen:

„België:	Provincies/provinces
Denemarken:	—
Duitsland:	Regierungsbezirke
Frankrijk:	Régions de programme
Ierland:	—
Italië:	Regioni
Luxemburg:	—
Nederland:	Provincies
Verenigd Koninkrijk:	Standard regions”;
3. in artikel 4, tweede alinea, punt 3, sub c), wordt het woord „melkvet” vervangen door „wei”.

Artikel 2

Ingeval de toepassing van deze richtlijn op het voorsz. tijdstip aanzienlijke moeilijkheden met zich meebrengt, worden volgens de procedure van artikel 7 van Richtlijn 72/280/EEG overgangsmaatregelen vastgesteld.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEINESSEN

(1) Advies uitgebracht op 17 maart 1978 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

(2) PB nr. L 179 van 7. 8. 1972, blz. 2.

(3) PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 17.

EURONORMEN

De Commissie van de Europese Gemeenschappen (E.G.K.S.) heeft de volgende nieuwe EURONORMEN in de Duitse, Engelse, Franse, Italiaanse en Nederlandse taal uitgegeven. De in het Engels beschikbare EURONORMEN zijn met een (*) aangeduid. Deze prijzen zijn geldig met ingang van 1 juli 1976.

		Prijs in Fl. Bfr.	
Mededeling nr. 1	Standaardmonsters voor de chemische analyse van ijzer en staal, 2e uitgave (1974)	8,30	120
EURONORM 20-74	Definities en indeling van staalsoorten, 2e uitgave	4,80	70
EURONORM 27-74	Regels voor het aanduiden van staalsoorten, 3e uitgave	6,90	100
(*) EURONORM 92-75	Warmgewalst plat staal voor bladveren	3,50	50
EURONORM 94-73	Kogellagerstaal — Kwaliteitseisen	6,90	100
(*) EURONORM 107-75	Elektroplaat met georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits	13,80	200
(*) EURONORM 117-75	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal)	10,40	150
EURONORM 118-75	Methoden ter bepaling van de magnetische eigenschappen van magnetische plaat met behulp van een 25 cm-epsteinraam	9,70	140
EURONORM 119-74	Koudstuik- en koudextrusietaal. Blad 1 tot blad 5 — Kwaliteitseisen	24,90	360
(*) EURONORM 122-75	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal)	10,40	150
(*) EURONORM 123-75	Proeven bij verhoogde temperatuur — Kruipproef op staal	6,90	100

Hierna vindt U de lijst van de tot nu toe verschenen EURONORMEN :

EURONORM 1-55	Ruwijzer en ferrolegeringen	7,60	110
EURONORM 2-57	Trekproef voor staal	4,80	70
EURONORM 3-55	Hardheidsmeting van staal volgens Brinell	3,50	50
EURONORM 4-55	Hardheidsmeting van staal volgens Rockwell schaal B en C	3,50	50
EURONORM 5-55	Hardheidsmeting van staal volgens Vickers	3,50	50
EURONORM 6-55	Vervormingsbuigproef voor staal	3,50	50
EURONORM 7-55	Kerfslagproef voor staal volgens Charpy	3,50	50
EURONORM 8-55	Cijfers voor staal ter vergelijking van hardheidswaarden en trekvastheid	3,50	50
EURONORM 9-55	Vergelijkende cijfers voor staal met betrekking tot rekwaarden bij breuk	3,50	50
EURONORM 10-55	Vergelijkende cijfers voor staal met betrekking tot kerfslagwaarden	3,50	50
EURONORM 11-55	Trekproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte van 0,50 tot 3 mm uitgezonderd	4,15	60
EURONORM 12-55	Vervormingsbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd	3,50	50
EURONORM 13-55	Heen- en weerbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd	3,50	50
EURONORM 14-67	Indeukproef met ingeklemd proefstuk	3,50	50
EURONORM 15-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Onderzoek van het oppervlak	3,50	50
EURONORM 16-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Soorten en kwaliteiten	4,15	60
EURONORM 17-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Afmetingen en toleranties	9,00	130
EURONORM 18-57	Monsterneming en behandeling van monsters en van proefstaven	3,50	50
EURONORM 19-57	Balkstaal IPE Balkprofielen met parallel pluizen	3,50	50
EURONORM 21-62	Algemene technische leveringsvoorwaarden voor staalprodukten	3,50	50
EURONORM 22-70	Bepaling en controle van de rekgrens van staal bij hoge temperatuur	4,15	60
EURONORM 23-71	Doorhardingsproef door afschrikken van een eindvlak van een stalen proefstaaf — Jominy-Proef	7,60	110
EURONORM 24-62	I-balkprofielen, U-profielstaal. Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 25-72	Constructiestaal voor algemeen gebruik — Kwaliteitseisen	10,40	150
EURONORM 26-63	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell voor dunne staalplaat en dun bandstaal	3,50	50
EURONORM 28-69	Ongelegeerd stalen plaat en band voor ketels en drukvaten — Kwaliteitseisen	6,90	100

EURONORM	29-69	Warmgewalste stalen platen vanaf 3 mm dikte — Maat-, gewicht- en vormtoleranties	4,80	70
EURONORM	30-69	Tussenprodukten voor smeden van constructiestaal voor algemeen gebruik — Soorten en kwaliteiten	5,55	80
EURONORM	31-69	Tussenprodukten voor smeden — Toleranties op maten, vorm en gewicht	3,50	50
EURONORM	32-66	Dunne plaat van zacht, ongelegeerd staal voor koudvervorming — Kwaliteitsvoorschriften	6,20	90
EURONORM	33-70	Plaat en breedband beneden 3 mm dikte van ongelegeerd zacht staal voor koud vervormen — Maat-, gewicht- en vormtolerantie	4,15	60
EURONORM	34-62	Warmgewalste breedflensbalken met parallelle flenzen — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	35-62	Warmgewalst staafstaal voor algemeen gebruik — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	36-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gravimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	3,50	50
EURONORM	37-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	4,15	60
EURONORM	38-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische en gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	3,50	50
EURONORM	39-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in staal en gietijzer — Titrimetrische bepaling na oxydatie met peroxydesulfaat	3,50	50
EURONORM	40-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische methode	3,50	50
EURONORM	41-65	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van fosfor in staal en gietijzer — Alkalische methode	3,50	50
EURONORM	42-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepalingen van zwavel in staal en ijzer — Titrimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	4,15	60
EURONORM	43-72	Gelegeerd stalen plaat en band voor drukvaten — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM	44-63	Warmgewalste I-balken met smalle parallelle flenzen — Serie IPE — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	45-63	Slagproef met op twee punten ondersteunde proefstaaf met V-kerf	3,50	50
EURONORM	46-68	Warmgewalst band van ongelegeerd zacht staal — Kwaliteitseisen en algemene bepalingen	6,20	90
EURONORM	47-68	Warmgewalst band van constructiestaal voor algemeen gebruik — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM	48-65	Warmband uit ongelegeerd staal — Toelaatbare maat-, vorm- en gewichtsfwijkingen	3,50	50
EURONORM	49-72	Meting van de ruwheid van koudgewalste, niet beklede dunne stalen plaat en band	3,50	50
EURONORM	50-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan stikstof in staal — Fotometrische methode	4,80	70
EURONORM	51-70	Warmgewalst band met breedten vanaf 600 mm van ongelegeerd staal — Maat-, vorm- en gewichtstoleranties	3,50	50
EURONORM	52-67	Nomenclatuur en definities van de warmtebehandeling	46,30	670
EURONORM	53-62	Breedflensbalken met parallelle flenzen	3,50	50
EURONORM	54-63	Warmgewalste U-staven	3,50	50
EURONORM	55-63	Warmgewalst gelijktijdig T-staal met afgeronde kanten	3,50	50
EURONORM	56-65	Warmgewalste gelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden	3,50	50
EURONORM	57-65	Warmgewalste ongelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden	3,50	50
EURONORM	58-64	Warmgewalst platstaal voor algemeen gebruik	3,50	50
EURONORM	59-64	Warmgewalst vierkant staal voor algemeen gebruik	3,50	50
EURONORM	60-65	Warmgewalste ronde staven voor algemeen gebruik	3,50	50
EURONORM	61-71	Warmgewalste zeskante staven	3,50	50
EURONORM	65-67	Warmgewalste ronde staven voor schroeven en klinknagels	3,50	50
EURONORM	66-67	Warmgewalst halfgrondstaal en halfgrondplatstaal	3,50	50
EURONORM	67-69	Warmgewalst plat kraalstaal	3,50	50
EURONORM	70-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in staal en gietijzer — Fotometrische methode	3,50	50
EURONORM	71-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in gietijzer en staal — Elektrometrische methode	3,50	50
EURONORM	72-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan aluminium in staal — Gravimetrische methode	3,50	50

EURONORM 74-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan koper in ijzer en staal — Fotometrische methode	3,50	50
EURONORM 76-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en ijzer — Spectraalfotometrische methode	3,50	50
EURONORM 77-63	Onvertind en vertind blik in bladen — Kwaliteitsnorm	5,55	80
EURONORM 78-63	Onvertind en vertind blik in bladen — Toleranties op de afmetingen	3,50	50
EURONORM 79-69	Definities en indeling van staalprodukten volgens vormen en afmetingen	4,80	70
EURONORM 80-69	Staal voor gewapend beton (niet voorgespannen) — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM 81-69	Warmgewalst glad rond betonstaal — Afmetingen, gewichten, toleranties	3,50	50
EURONORM 83-70	Veredeld staal — Kwaliteitseisen	15,20	220
EURONORM 84-70	Carboneerstaal — Kwaliteitseisen	12,45	180
EURONORM 85-70	Nitreeerstaal — Kwaliteitseisen	5,55	80
EURONORM 86-70	Staal voor vlam- en inductiehaarden — Kwaliteitseisen	9,70	140
EURONORM 87-70	Automatenstaal — Kwaliteitseisen	12,45	180
EURONORM 88-71	Corrosievast staal — Kwaliteitseisen	10,40	150
EURONORM 89-71	Gelegeerd staal warm te vormen en te veredelen veren — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM 90-71	Staal voor uitlaatkleppen van verbrandingsmotoren — Kwaliteitseisen	4,80	70
EURONORM 91-70	Warmgewalste stalen strip — Maat-, gewicht- en vormtoleranties	3,50	50
EURONORM 93-71	Warmgewalste ronde, vierkante, platte en zeskante staven — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 98-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in ferromangaan — Elektrometrische methode	3,50	50
EURONORM 100-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan chroom in ijzer en staal — Fotometrische methode	3,50	50
EURONORM 103-71	Microscopische bepaling van de ferritische of austenitische korrelgrootte van staal	18,00	260
EURONORM 104-70	Bepaling van de diepte van de ontkoling van ongelegeerd en zwak gelegeerd constructiestaal	3,50	50
EURONORM 105-71	Bepaling en controle van de diepte van de gecarboneerde laag	3,50	50
EURONORM 106-71	Warm- en koudgewalste elektroplaat en band met niet georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits	9,70	140
EURONORM 108-72	Rond walsdraad voor koudgevormde stalen bouten en schroeven — Afmetingen en toleranties	3,50	50
EURONORM 109-72	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell — Schaal HRN en schaal HRT — Schaal HRB' en schaal HR 30 T' voor dunne materialen	6,20	90
EURONORM 113-72	Lasbaar constructiestaal van speciale kwaliteit — Deel 1 a 3	12,45	180
EURONORM 114-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in een milieu van zwavelzuur-kopersulfaat (zgn. Monypenny-Strauss-proef)	3,50	50
EURONORM 116-72	Bepaling van de hardingsdiepte van staal na oppervlakverhitting	3,50	50
EURONORM 120-72	Plaat en band voor stalen gelaste gasflessen	3,50	50
EURONORM 121-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in salpeterzuur milieu door meting van het massaverlies (zgn. Huey-proef)	3,50	50

In de landen van de Europese Gemeenschap zijn deze EURONORMEN te verkrijgen bij de Nationale Normeninstituten, nl. :

In de Bondsrepubliek Duitsland :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlijn 30

In België en Luxemburg :

Belgisch Instituut voor Normalisatie — B.I.N. —
Brabançonnellaan 29, 1040 Brussel

In Frankrijk :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris — La Défense

In Italië :

Ente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milaan

In Nederland :

Nederlands Normalisatie-Instituut — N.N.I. —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

In het Verenigd Koninkrijk :

British Standards Institution (BSI), 2 Park Street,
London W1A 2BS

De gegadigden uit de derde landen worden verzocht zich te wenden tot het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen, Postbus 1003 — Luxemburg 1.